

# Speak as you live

Residentiële en intensieve taalcurssussen in een **volledige onderdompeling**

**CERAN**<sup>®</sup>  
LINGUA INTERNATIONAL



Duits | Engels | Frans | Nederlands

# Een unieke 'live'-ervaring



- » **Meer dan 35 jaar ervaring**
- » **Opleiding Executives | Jongvolwassenen van 18 tot 22 jaar | Jongeren van 9 tot 18 jaar**
- » **11 onderwezen talen:**  
Arabisch | Duits | Engels | Frans | Italiaans | Japans  
| Mandarijn Chinees | Nederlands | Portugees |  
Russisch | Spaans
- » **Meer dan 100 permanente personeelsleden**
- » **Meerdere centra in Europa**
- » **Tot dusver al meer dan 100 000 klanten**



## Hoofdartikel

Een aangepaste leermethode	p.4
De CERAN-methode	p.6
Het activiteitenprogramma	p.8
De CERAN-centra	p.10
Het kwaliteitshandvest	p.14



Tegenwoordig staat het onmiskenbaar vast dat het een belangrijke troef is om een of meerdere vreemde talen te kennen. De schoolkennis van jongeren verbeteren, hen voorbereiden op hoger onderwijs, hen de voordelen en vooral het plezier om in een vreemde taal te communiceren laten ontdekken, hen aan een avontuur in het buitenland laten beginnen, het zijn allemaal goede redenen om zo vroeg mogelijk in hun talenkennis te beginnen investeren. CERAN heeft een lange ervaring met talenonderwijs en organiseert intensieve en kwaliteitsvolle

### Snelle en duurzame vooruitgang

residentiële taalcursussen in volledige onderdompeling voor jongeren van 9 tot 18 jaar die perfect aansluiten bij wat ze op school leren. We werken met een evenwichtige formule waarin lessen en ontspanningsactiviteiten worden afgewisseld, zodat jongeren van overal ter wereld de hele dag lang worden ondergedompeld in de taal die ze studeren. Zo ontwikkelen ze hun communicatieve vaardigheden in realistische situaties en boeken ze snelle en duurzame vooruitgang.



Fabienne Carmanne  
Gedelegeerd bestuurder\*

\* In opdracht van C2B2 SCRL

# Een strak ritme



## Intensieve en motiverende programma's



Bij CERAN heb je geen tijd om je te vervelen: er zijn groepslessen, privélessen, taalworkshops, ontdekkingsactiviteiten,

sport- en andere animatieactiviteiten, evenals uitstappen. De dagen zijn goed gevuld en de activiteiten zijn aangepast aan de leeftijd van de deelnemers. De jongeren worden altijd begeleid door

een team van docenten en animatoren en ze worden voortdurend aangemoedigd om de vreemde taal te spreken. CERAN richt zich dus tot jongeren die niet alleen zin hebben om een vreemde taal te

leren, maar ook een andere cultuur willen ontdekken. Voor het succes van de cursus is het van essentieel belang dat de jongeren gemotiveerd zijn om te leren.

Alle docenten en animatoren van CERAN zijn native speakers. Ze zijn aange-

worven wegens hun pedagogische vaardigheden en werden opgeleid volgens de

CERAN-methode. Voortdurend houden ze rekening met de vooruitgang, het welzijn en de veiligheid van de jongeren. Kortom, ze doen er alles aan om er een efficiënte, veilige cursus van te maken!

**Voortdurend  
aangemoedigd  
om de vreemde  
taal te spreken**

## Een gedetailleerde test

We vragen dat elke jongere op voorhand een onlinetest aflegt, zodat hij zoveel mogelijk profijt kan halen uit de taalcursus.

Bij het begin van de cursus, tijdens de eerste lessen wordt de mondelinge taalvaardigheid getest. Afhankelijk van het niveau van de jongere wordt er een leerprogramma opgesteld met de docent en worden er duidelijke doelstellingen gedefinieerd.



## Meetbare vooruitgang

Aan de hand van de tests worden de lesgroepen samengesteld. Ze worden begeleid door een mentor die er elke dag op toeziet dat de jongeren een aangepast programma volgen en dat de doelstellingen worden bereikt. De mentor begeleidt de jongeren bij hun leerproces, moedigt hen aan om hun verworven kennis te benutten, staat hen bij om eventuele problemen te overwinnen en maakt hen attent op hun vooruitgang.

Aan het einde van de cursus stelt hij een rapport van hun talenkennis op dat aan u wordt overhandigd.



**PRE-TEENS:** 9-11 jaar in de loop van het jaar

**TEENS:** 12-15 jaar in de loop van het jaar

**SENIORS:** 16-18 jaar in de loop van het jaar

In bepaalde gevallen behoudt CERAN zich het recht voor om de categorieën anders in te delen, afhankelijk van het aantal deelnemers.

# Een methodische, georkestreerde aanpak



CERAN maakt gebruik van een aparte leermethode, die gericht is op praktijkoefeningen en communicatie. Jongeren leren op een natuurlijke, efficiënte manier! Ze zijn actief bezig en beleven de vreemde taal!

## De QRI®: Question (vraag) | Réponse (antwoord) | Intonation (intonatie)

De QRI® is een techniek van CERAN om talenkennis te systematiseren en zich de taal eigen te maken. Daarbij wordt op een efficiënte manier gebruik gemaakt van dialoog. De cursist en lesgever luisteren goed naar elkaar. De cursist brengt de doeltaal voortdurend in de praktijk en er is steeds interactie. Zo kan hij zijn kennis verbeteren en heeft de lesgever de mogelijkheid om zijn aanpak bij te sturen.

## Sleutelzinnen

Met Sleutelzinnen wordt elke les samengevat. Ze zijn dus uniek, maar ook bruikbaar in allerlei andere situaties. Met de Sleutelzinnen kan een leerling zijn verworven kennis perfectioneren en zijn leerproces voortzetten.

## Verbotonale methode van de fonetische correctie\*

Elke taal heeft haar eigen melodie, intonatie, ritme en specifieke klanken. Onze lesgevers gebruiken de verbotonale methode, zodat jongeren leren om naar die klanken te luisteren en ze te reproduceren!

Ze zijn  
actief bezig  
en beleven  
de vreemde  
taal!



# Onze troeven



## Intensiteit

Onze lesgevers en animatoren stellen alles in het werk om een intensieve taalcursus in volledige onderdompeling mogelijk te maken.

De jongeren communiceren voortdurend in de doeltaal, en niet enkel tijdens de lessen, maar ook tijdens ontspanningsmomenten of activiteiten om de taal in de praktijk te gebruiken. Elk moment van de dag wordt benut.



## Professionalisme

De begeleiding van de jongeren is in handen van een team van docenten en animatoren die native speakers zijn en werden opgeleid volgens de CERAN-methode. Het is een garantie voor kwaliteit.

Ze passen zich aan de leeftijd, het niveau en het profiel van de jongeren aan en stellen alles in het werk om hen de doelstellingen te helpen bereiken.



## Gezelligheid

In de CERAN-centra wordt een ruime keuze aan activiteiten aangeboden. Ze zijn er allemaal op gericht om de studie van de vreemde taal, de communicatie en uitwisselingen tussen jongeren van uiteenlopende culturen en met verschillende achtergronden te bevorderen. Zo wordt de taalcursus een onvergetelijke ervaring.



## Veiligheid

De jongeren worden voortdurend begeleid door het CERAN-team (gemiddeld een personeelslid voor drie cursisten).

Ze logeren altijd ter plaatse.

# Een uitgebalanceerde playlist



## Privélessen

Deze lessen worden **volledig aan de specifieke** behoeften van de leerling gewijd. Om de efficiëntie te bevorderen, worden ze in reeksen van 2 opeenvolgende lessen van 45 minuten georganiseerd (maximum 8 privélessen per week en per deelnemer).

## Lessen in kleine groepen

Afhankelijk van de testresultaten worden er kleine groepen samengesteld (gemiddeld 6 cursisten, maximum 9). Er gaat aandacht naar de ontwikkeling van:

- » **luistervaardigheid:** informatie decoderen om de gesprekspartner beter te begrijpen
- » **spreekvaardigheid:** communiceren met behulp van praktijkoefeningen en rollenspelen (een verhaal vertellen, een uiteenzetting geven, een genuanceerde mening geven, deelnemen aan een debat...), woordenschat en grammatica toepassen
- » **leesvaardigheid:** schriftelijke informatie begrijpen, analyseren en samenvatten
- » **schrijfvaardigheid:** een samenvatting, een kritiek, een brief schrijven, een mening uiten, een argumentatie ontwikkelen

## Workshops

De workshops worden georganiseerd in kleine groepen en zijn bedoeld om:

- » **de leerstof** die tijdens de lessen werd verwerkt op een speelse en interactieve manier **in te oefenen**;
- » **aan de leerdoelstellingen van de school te werken**;
- » **notities van de lessen te ordenen en na te kijken**.





# CERAN JUNIORS BELGIUM | Château du Haut-Neubois, Spa



**Van 9 tot 18 jaar**

- » **Frans** (lente/herfst)
- » **Engels** (lente/herfst)
- » **Nederlands** (lente)
- » **Duits** (zomer)



## Verblijf

77 tweepersoonskamers met douche en/of bad en toilet.

## Voorzieningen

Verschillende onderdompelingsruimtes die elk bestaan uit meerdere leslokalen, een eetzaal en een salon;  
2 multimediaruimtes, 1 tennisveld, 1 multisportterrein, 2 squashbanen, 1 petanquebaan.

## Maaltijden

Afwisselende, evenwichtige keuken, aangepast aan een jong, internationaal publiek en rekening houdend met medische voorschriften en levensovertuigingen.

Tijdens uitstappen worden er lunchpakketten meegegeven.

Om de service te verbeteren, heeft het keukenteam van CERAN een beroep gedaan op de expertise van Alain Ducasse Formation & Conseil.

## Gratis internet

WIFI, ADSL (logeerkamers), PC's beschikbaar op bepaalde momenten.

## Mogelijke uitstappen

Prehistorische vindplaats van Ramioul, Forestia, thermen van Spa, Brussel, Durbuy, Luik, Antwerpen, Gent, Brugge, Keulen, Maastricht...

**De prijs van het weekverblijf is all-in. Het volgende is inbegrepen:**

- ✓ 28 lesactiviteiten
- ✓ 4 x vrije expressie
- ✓ 26 culturele en ontspanningsactiviteiten, ter plaatse of elders
- ✓ 1/2 dag excursie/animatieactiviteiten ter plaatse op woensdagnamiddag
- ✓ 2 dagexcursies op zaterdag en zondag (voor verblijven van 2 weken)

## Optioneel:

- » privélessen (2, 4, 6 of 8 per week en per deelnemer)
- » Programma's Taal +



**ALAIN DUCASSE**  
FORMATION & CONSEIL

# CERAN JUNIORS BELGIUM | Collège Saint-Roch, Ferrières

## Verblijf

183 logeerkamers met wastafel (slaapkamers voor één (164), twee (16) of drie (3) personen).

## Voorzieningen

Afzonderlijke verschillende onderdompelingsruimtes, allemaal uitgerust met meerdere leslokalen en een ontspanningsruimte;

eetzalen, 1 multimediaruimte, 1 verwarmd overdekt zwembad, 1 voetbalveld, 1 minivoetbalterrein, 1 omnisportzaal, 2 beachvolleybalterreinen, 3 badmintonterreinen, 2 terreinen voor minitennis, 1 petanquebaan, 1 tafeltenniszaal.

## Maaltijden

Afwisselende, evenwichtige keuken, aangepast aan een jong, internationaal publiek en rekening houdend met medische voorschriften en levensovertuigingen. Tijdens uitstappen worden er lunchpakketten meegegeven.

## Gratis internet

PC's beschikbaar op bepaalde momenten.

## Mogelijke uitstappen

Prehistorische vindplaats van Ramioul, Forestia, thermen van Spa, Brussel, Durbuy, Parijs, Luik, Antwerpen, Gent, Brugge, Keulen, Maastricht...

- ✓ lesmateriaal
- ✓ onlinetest voorafgaand aan de cursus
- ✓ rapport van de talenkennis, dat na de cursus wordt opgestuurd
- ✓ overnachting in het centrum (volpension) van zondagavond tot zaterdagochtend
- ✓ twee maal per week wasserijdienst

- » vervoer van/naar luchthaven Brussel-Nationaal, centrum Brussel, luchthaven Brussel South (Charleroi), station Luik-Guillemins, station Verviers



Van 9 tot 18 jaar

- » Frans (zomer)
- » Engels (zomer)
- » Nederlands (zomer)



# CERAN JUNIORS UK | Oakham, Rutland



NEW

## Verblijf

100 logeerkamers met wastafel (logeerkamers voor één of twee personen).

## Voorzieningen

Een onderdompelingsruimte bestaande uit meerdere opleidings- en ontspanningslokalen; 1 eetzaal, 2 multimediaruimtes, 1 overdekt zwembad, 1 omnisportzaal, voetbalterreinen, basket, hockey, tennis, rugby, netbal, cricket, badminton, 1 tafeltenniszaal, 3 squashzalen.

## Maaltijden

Afwisselende, evenwichtige keuken, aangepast aan een jong, internationaal publiek en rekening houdend met medische voorschriften en levensovertuigingen. Tijdens uitstappen worden er lunchpakketten meegegeven.

## Gratis internet

PC's beschikbaar op bepaalde momenten.

## Mogelijke uitstappen

Cambridge, Northampton, Coventry, Nottingham, Abdij van Leicester, Althorpe House (begraafplaats van Prinses Diana), Nottingham Castle Museum, National Space Centre, themaparken, de kust...

## De prijs van het weekverblijf is all-in. Het volgende is inbegrepen:

- ✓ 28 lesactiviteiten
- ✓ 4 x vrije expressie
- ✓ 26 culturele en ontspanningsactiviteiten, ter plaatse of elders
- ✓ ½ dag excursie/ animatieactiviteiten ter plaatse op woensdagnamiddag
- ✓ 2 dagexcursies op zaterdag en zondag (voor verblijven van 2 weken)
- ✓ lesmateriaal
- ✓ onlinetest voorafgaand aan de cursus
- ✓ rapport van de talenkennis, dat na de cursus wordt opgestuurd
- ✓ overnachting in het centrum (volpension) van zondagavond tot zaterdagochtend
- ✓ een maal per week wasserijdienst



Van 12 tot 18 jaar

» Engels (zomer)



## Optioneel:

- » privélessen (2, 4, 6 of 8 per week en per deelnemer)
- » Programma's Taal +
- » vervoer van/naar Luchthaven London Heathrow, Internationale Luchthaven Luton, Internationale Luchthaven Birmingham

# Programma's Taal +

Combineer intensief talenonderwijs met dagelijkse sportbeoefening, onder begeleiding van professionele monitoren... Alles gebeurt in de doeltaal!

## TAAL + GOLF\*

CERAN JUNIORS BELGIUM  
Collège St-Roch

Talen: Frans | Engels  
Pre-Teens, Teens en Seniors



### Golfstage

- » alle niveaus
- » groep met maximum 12 spelers
- » 11 uur golf/week, onder begeleiding van een professional
- » materiaal: CERAN Golf pack inbegrepen (1 handschoen + 6 ballen), mogelijkheid om gebruik te maken van een golf kit (1/2 serie)
- » aangepaste kleding zelf mee te brengen

NEW

## TAAL + HOCKEY\*

CERAN JUNIORS UK  
Oakham

Taal: Engels  
Teens en Seniors



### Hockeystage

- » alle niveaus
- » groep met maximum 12 spelers
- » 11 uur hockey/week, onder begeleiding van een professional
- » materiaal: mogelijkheid om gebruik te maken van een hockeystick
- » aangepaste kleding zelf mee te brengen

\* De sportactiviteiten worden georganiseerd ter vervanging van bepaalde modules en op woensdagnamiddag.

Onder voorbehoud van een voldoende aantal deelnemers.

NEW

## TAAL + TENNIS\*

CERAN JUNIORS UK  
Oakham

Taal: Engels  
Teens en Seniors



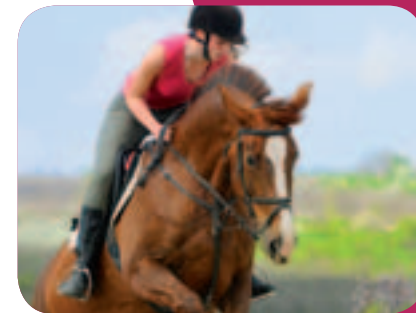
### Tennisstage

- » alle niveaus
- » groep met maximum 6 spelers
- » 11 uur tennis/week, onder begeleiding van een professional
- » materiaal: mogelijkheid om gebruik te maken van een racket en ballen
- » aangepaste kleding zelf mee te brengen

## TAAL + PAARDRIJDEN\*

CERAN JUNIORS BELGIUM  
Château du Haut-Neubois  
Collège St-Roch

Talen: Duits | Engels | Frans | Nederlands  
Teens en Seniors



### Paardrijstage

- » alle niveaus
- » groep met maximum 8 ruiters
- » 11 uur paardrijden/week, onder begeleiding van een professional
- » materiaal: mogelijkheid om gebruik te maken van een ruiterspet
- » verzekering verplicht aan te gaan door de deelnemer voor de cursus (prijs exclusief)
- » aangepaste kleding zelf mee te brengen

# Kwaliteitshandvest



CERAN ontvangt al meer dan 35 jaar cursisten en is net zoals hen blij met de resultaten. We staan voor een kwaliteitsvolle leermethode. De cursussen zijn intensief, de docenten professioneel en toegewijd. We bieden onze cursisten een gestructureerde formule op persoonlijke maat aan.

## Alle medewerkers van de CERAN-groep engageren zich om ten aanzien van de jongeren:

- ✓ naar hun behoeften te luisteren, een professionele analyse te maken en een snelle en efficiënte oplossing op maat aan te bieden
- ✓ hun talenkennis te evalueren, rekening te houden met hun specifieke behoeften en samen met hen ambitieuze en realistische leerdoelstellingen te bepalen
- ✓ een programma voor hen uit te werken in het kader van een intensieve, participatieve en gestructureerde leermethode
- ✓ hen toe te vertrouwen aan gekwalificeerde docenten die door ons zijn opgeleid in de beproefde CERAN-methode, die al meer dan 35 jaar voortdurend wordt bijgestuurd
- ✓ hun communicatievaardigheden te ontwikkelen door de perfecte omstandigheden te creëren voor een echte linguïstische onderdompeling in een multiculturele omgeving
- ✓ hen te ontvangen in een professionele en gezellige omgeving die uitsluitend voor lesactiviteiten is bedoeld
- ✓ hun tevredenheid en suggesties te analyseren om hen een service van steeds betere kwaliteit aan te kunnen bieden
- ✓ samen met hen te zoeken naar oplossingen om de behaalde resultaten te onderhouden en verder te ontwikkelen

# Meer informatie

Programma's en inschrijvingsformulieren op onze website: [www.ceran.com](http://www.ceran.com)

“CERAN is het beste centrum voor residentiële en intensieve taalcursussen in volledige onderdompeling van België. Het centrum is eenvoudigweg perfect, ik kan het sterk aanbevelen als u uw kennis van het Nederlands wilt verbeteren. U moet echt naar hier komen!”

*Maxime M. - België*

“Mijn week bij CERAN is erg goed meegevallen. Ik heb veel mensen leren kennen. Mijn kamer deelde ik met een andere studente die erg aardig was. Alles is goed georganiseerd, de maaltijden zijn erg lekker en zeer gevarieerd. De lessen zijn goed voorbereid en worden in kleine groepen gegeven, met jongeren die hetzelfde niveau hebben. Zo leer je beter en meer. CERAN is echt leuk!”

*Giulia S. - Italië*

“Ik ben naar CERAN gekomen om Engels te leren en heb veel bijgeleerd. Elke dag kreeg ik les. De docenten zijn erg aardig en leggen alles heel goed uit, zodat je alles beter begrijpt. Ik ben twee weken gebleven en heb dus deelgenomen aan de excursies in het weekend. Ik vind CERAN erg leuk en kom volgend jaar terug.”

*Hannah G. - Duitsland*

“De cursus bij CERAN was een uitstekende ervaring om mijn niveau van Engels te verbeteren. De activiteiten zijn uitstekend en de lessen super. Ik kom zeker terug!”

*Julio E. - Spanje*

“Ik ben naar CERAN gekomen om Engels te leren en nieuwe vrienden te maken. Ik denk dat ik een heel goede beslissing heb genomen! Ik heb twee taalverblijven bij CERAN meegemaakt en mijn kennis van het Engels is echt sterk verbeterd.”

*Alexander A. - Rusland*

“Een CERAN-cursus is een geweldige ervaring. Ik heb veel mensen uit andere landen leren kennen. Mijn kamer was erg aangenaam en netjes. Het eten was zeer lekker. Ik wil erg graag terugkomen naar CERAN!”

*Jan VDM. - Nederland*

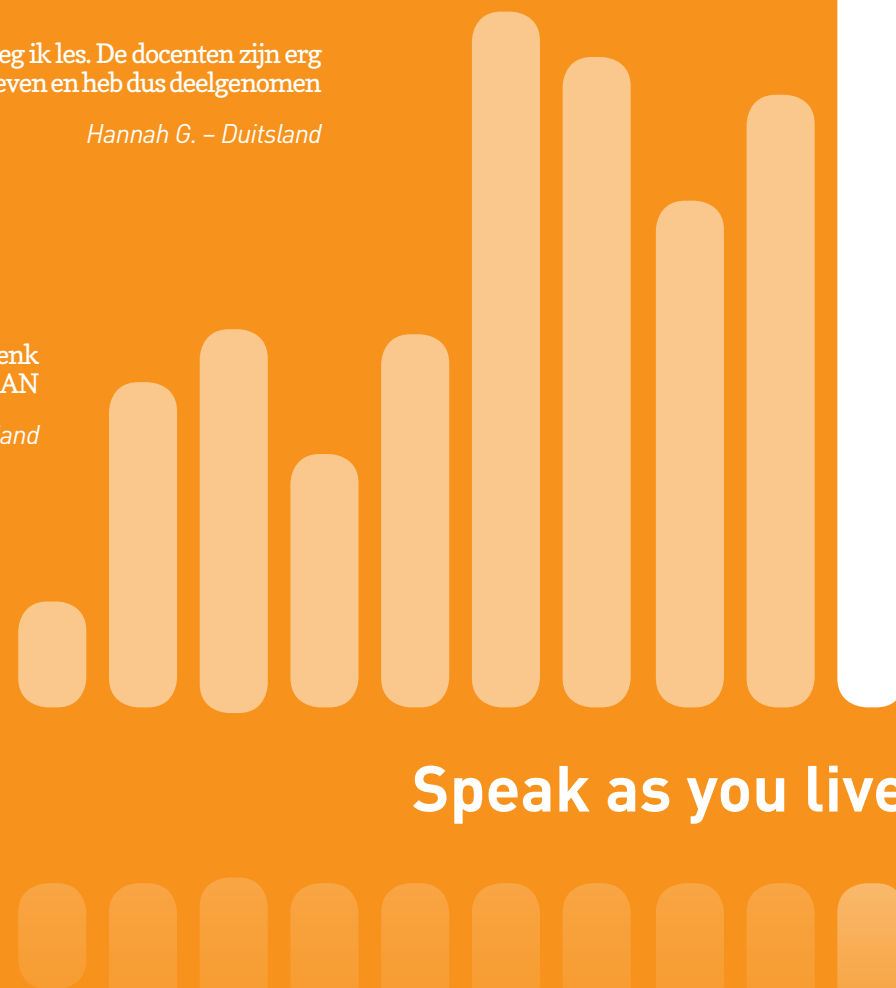
“Ik heb een CERAN-cursus gevolgd omdat het programma uitstekend is en het centrum een uitzonderlijk goede reputatie heeft, en ook omdat ik er veel nieuwe vrienden kan maken. Na een CERAN-cursus van een week heb je veel nieuwe vrienden en ga je naar huis met een veel betere kennis van het Engels!”

*Marie C. - Frankrijk*

Avenue des Petits Sapins 27 | 4900 Spa | BELGIË

T. +32 (0)87 79 11 22 | F. +32 (0)87 79 11 88

customer@ceran.com | www.ceran.com



**Speak as you live**



# EXECUTIVES

Het hele jaar door organiseert CERAN residentiële en intensieve taalcursussen in volledige onderdompeling voor volwassenen vanaf 18 jaar.

De opleiding Executives vindt plaats van zondagavond tot vrijdagmiddag. Miniverblijven van 3 dagen zijn ook mogelijk. Ze zijn bedoeld voor alle taalniveaus, van complete beginners tot gevorderden.

Elke week krijgt u meer dan 30 uur les, en bovendien meer dan 30 uur praktijkoefeningen, onder begeleiding van onze docenten. Tot de mogelijkheden behoren lessen in kleine groepen (van 2 tot 4 personen), privélessen of een combinatie van beide. De lessen zijn aangepast aan de behoeften van de deelnemers.


- » In België:  
Arabisch | Duits | Engels | Frans |  
Italiaans | Japans | Mandarijn Chinees  
| Nederlands | Portugees | Russisch |  
Spaans
- » In Frankrijk: Frans



# YOUNG ADULTS

Dit programma is bestemd voor studenten van 18 tot 22 jaar die hun studies, een examen of een stage in het buitenland willen voorbereiden, de door hun docenten opgelegde lectuur beter willen begrijpen, of zich willen voorbereiden op een eerste baan.

Dit programma is niet toegankelijk voor beginners en bestaat uit sessies van 2 weken van intensieve residentiële taalcursussen in volledige onderdompeling.

- » In België: Engels  
Nederlands 
- » In Frankrijk: Frans



# FAMILY PACKAGE

Neem deel aan een taalcursus, en  
laat uw kinderen er ook een volgen!

Family Package voor ouders en  
kinderen.



**MIXTE**  
Papier Issu de  
sources responsables  
**FSC® C013049**



U kunt CERAN terugvinden op:

